

Zweite Satzung zur Änderung des Besonderen Teils für das Fach Sinologie/Chinese Studies der Prüfungs- und Studienordnung der Universität Tübingen für die kulturwissenschaftlichen Studiengänge mit akademischer Abschlussprüfung (B.A./M.A.-Studiengänge)

Aufgrund von §§ 19 Abs. 1 Satz 2 Ziffer 9, 34 Abs. 1 LHG, in der Fassung vom 01.01.2005, zuletzt geändert durch Art. 1 UniversitätsmedizinG vom 07.02.2011 (GBl. S. 47) hat der Senat der Universität Tübingen in seiner Sitzung am 21.7.2011 nachstehende Änderungen des Besonderen Teils für das Fach Sinologie/Chinese Studies der Prüfungs- und Studienordnung der Universität Tübingen für die kulturwissenschaftlichen Studiengänge mit akademischer Abschlussprüfung (B.A./M.A.-Studiengänge) (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Tübingen 2006, Nr. 3, S. 20 ff.), Besonderer Teil für das Fach Sinologie/Chinese Studies zuletzt geändert 28.8.2009 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Tübingen 2009, Nr. 9, S. 345 ff.), beschlossen.
Der Rektor hat seine Zustimmung am 25.7.2011 erteilt.

Artikel 1

1. § 7 Abs. 1 des Besonderen Teils für das Fach Sinologie/Chinese Studies erhält folgende Fassung:

„Das Studium der Sinologie/Chinese Studies als *Hauptfach im B.A.-Studiengang* erfordert die regelmäßige und erfolgreiche Teilnahme an bestimmten Modulen mit einem Gesamtumfang von insgesamt 99 Leistungspunkten. Die sinologischen Veranstaltungen des 4. Semesters werden im Rahmen eines Auslandshalbjahres am ECCS besucht. (Modultabelle siehe Anhang 1.1). Innerhalb des Fachstudiums sind in fächerübergreifenden Lehrveranstaltungen berufsfeldorientierte, überfachliche Zusatzqualifikationen im Umfang von 21 Leistungspunkten zu erwerben.

§ 7 Abs. 3 des Besonderen Teils für das Fach Sinologie/Chinese Studies erhält folgende Fassung:

„ Das Studium der Sinologie/Chinese Studies im *M.A.-Studiengang* erfordert die regelmäßige Teilnahme an Modulen mit einem Gesamtumfang von 120 Leistungspunkten. Es kann jedoch ein Semester (1.-3. Fachsemester) im chinesischsprachigen Ausland studiert und bei Absolvierung entsprechender Lehrveranstaltungen bis zu 30 LP importiert werden. Zu den ersetzungsfähigen Lehrveranstaltungen siehe Modultabelle im Anhang 1.3.“

2. Die Tabellen im Anhang IX. erhalten folgende Fassung:

IX. Anhang:

1.1 Sinologie/Chinese Studies als Hauptfach im B.A.-Studiengang

Wo nicht anders vermerkt, umfassen die Veranstaltungen je 2 Semesterwochenstunden (SWS, Unterrichtsstunden).

WS 1	SS 1	WS 2	SS 2 /ECCS (Peking)	WS 3	SS 3
Modul1: Modernes Chinesisch Grundstufe (18 LP) 1.1 SÜ Modernes Chinesisch Grundstufe I (9 LP) 12 SWS		Modul 5: Modernes Chinesisch Aufbaustufe (18 LP) 5.1 SÜ Modernes Chinesisch Aufbaustufe I (9 LP) 6 SWS		Modul 7: Modernes Chinesisch Vertiefungsstufe (5 LP) 7.1 SÜ Huashuo Zhongguo	

1.2 SÜ Modernes Chinesisch Grundstufe II (9 LP) 12 SWS	5.2 SÜ Modernes Chinesisch Aufbaustufe II (9 LP) (ECCS) 6 SWS	(2 LP) 2 SWS 7.2 SÜ Zhongguo shikuang (3 LP) 4 SWS
	Modul 6: Klassisches Chinesisch Grundstufe (6 LP) 6.1 SÜ Klassisches Chinesisch Grundstufe I (3 LP) 4 SWS 6.2 SÜ Klassisches Chinesisch Grundstufe II (3 LP) (ECCS) 4 SWS	Modul 8: Moderne chinesische Texte (5 LP) 8.1 SÜ Ausgewählte moder- ne chinesische Texte und ihre Übertragung ins Deutsche I (4 LP) 4 SWS 8.2 SÜ Chinesisch-Deutsch: Lesen-Verstehen- Übersetzen (2 LP) 2 SWS
Modul 2: Grundlagen Sinologie/Chinese Studies (9 LP) 2.1 PS Landeskunde Greater China (5 LP) 2.2 PÜ Einführung in die Sinologie (4 LP)		Modul 9: Chinesische Schriftsprache (4 LP) 9.1 SÜ Schriftsprache des Vormodernen China (2 LP) 9.2 SÜ Schriftsprache der Klassischen Moderne (2 LP)
	Modul 3: Grundmodul Vormodernes China (7LP) 3.1 PS Überblick über die Geschichte und Geistes- geschichte des Vormod- ernen China (3 LP) 3.2 PS Ausgewählte Themen aus Geschichte und Geistesgeschichte des Vormodernen China (4 LP)	Modul 10: Vertiefungs- modul (9 LP) 10.1 VL zum Bereich Sino- logie/Chinese Studies (3 LP) 10.2 VS I zum Vormodernen China oder zum Modernen China/Greater China (6 LP)
	Modul 4: Grundmodul Modernes China/Greater China (8 LP) 4.1 PS Geschichte und Geistesgeschichte des Modernen China (4 LP) 4.2 PS Die politischen Systeme in Greater China (4LP)	Modul 11: Prüfungs- modul**** (11 LP) 11.1 VS II zum Vormodernen China oder zum Modernen China/Greater China (3 LP) 11.2 B.A.-Arbeit (12 LP)
		ÜBQ Modul A (ECCS): Interkulturelle Kommunikation (12 LP)
		ÜBQ Modul B (ECCS): Interkulturelle Kompetenz im Bereich Politik und Wirtschaft (9 LP)
		ÜBQ Modul C (ECCS): Interkulturelle Kompetenz im Bereich der darstellenden Kunst und der Schriftkunst (7 LP)
34 LP	26 LP	39 LP

Ausschnitt ÜBQ Module:

<p>ÜBQ Modul A (ECCS): Interkulturelle Kommunikation (12 LP) A.1 PÜ „Regeln der interkulturellen Kommunikation“ (3 LP) A.2 PÜ „Elementare Praxis der interkulturellen Kommunikation“ (6 LP) A.3 PÜ „Interkulturelle Kompetenz Texterfassung“ (3 LP)</p>
<p>ÜBQ Modul B (ECCS): Interkulturelle Kompetenz im Bereich Politik und Wirtschaft (6 LP) B.1 PÜ „Fachsprachliche Grundlagen Wirtschaft“ (6 LP) B.2 PÜ „Medienkompetenz“ (3 LP)</p>
<p>ÜBQ Modul C (ECCS): Interkulturelle Kompetenz - Grundlagen und Anwendungen im Bereich der darstellenden Kunst und der Schriftkunst (6 LP) C.1 PÜ „Zhongguo Wenhua“ (3 LP) <i>im SS</i> C.2 PÜ „Modernes und zeitgenössisches Sprechtheater“ (2 LP) C.3 PÜ "Chinesische Kalligraphie" (2 LP)</p>

Abkürzungen:

- SÜ Sprachübung
- VS Vertiefungsseminar
- ÜBQ Lehrveranstaltungen zur Vermittlung überfachlicher berufsfeldorientierter Qualifikationen („Schlüsselqualifikationen“)
- VL Vorlesung
- NF Nebenfach
- PÜ Praktische Übung
- PS Proseminar

1.2 Sinologie/Chinese Studies als Nebenfach im B.A.-Studiengang

1.2.1 Schwerpunkt Modernes China/Greater China

Wo nicht anders vermerkt, umfassen die Veranstaltungen je 2 Semesterwochenstunden (SWS, Unterrichtsstunden).

WS 1	SS 1	WS 2	SS 2	WS 3	SS 3
<p>Modul 1: Modernes Chinesisch NF Grundstufe (18 LP) 1.1 SÜ Modernes Chinesisch NF Grundstufe I (9 LP) 6 SWS 1.2 SÜ Modernes Chinesisch NF Grundstufe II (9 LP) 6 SWS</p>		<p>Modul 5: Modernes Chinesisch NF Aufbaustufe (12 LP) 5.1 SÜ Modernes Chinesisch NF Aufbaustufe I (6 LP) 4 SWS 5.2 SÜ Modernes Chinesisch NF Aufbaustufe II (6 LP) 4 SWS</p>		<p>Modul 8: Vertiefungsmodul Modernes China/Greater China 9 LP) 8.1 VL zum Bereich Sinologie/Chinese Studies (3 LP) 8.2 VS zu Greater China (6 LP)</p>	
<p>Modul 2: Grundlagen Sinologie/Chinese Studies (9 LP) 2.1 PS Landeskunde Greater China (5 LP) 2.2 PÜ Einführung in die Sinologie (4 LP)</p>					
<p>Modul 3: Grundmodul Vormodernes China*(4 LP) 3.1 PS Überblick über die Geschichte und Geistesgeschichte des Vormodernen China (4 LP) 3.2 PS Ausgewählte Themen aus Geschichte und Geistesgeschichte des Vormodernen China (4 LP)</p>					
<p>Modul 4: Grundmodul Modernes China/Greater China (8 LP) 4.1 PS Geschichte und</p>					

	Geistesgeschichte des Modernen China (4 LP) 4.2 PS Die politischen Systeme in Greater China (4 LP)	
31 / 35 LP	20 / 16 LP	9 LP

* Es muss nur eines der beiden Proseminare Geschichte und Geistesgeschichte des Vormodernen China absolviert werden; 3.1 schließt mit einer Abschlussklausur und der schriftlichen Abfassung des Kurzreferats; 3.2 mit einer Proseminararbeit ab.

** Im Rahmen des Vertiefungsseminars ist eine der regelmäßig angebotenen Vortragsveranstaltungen des Seminars zu besuchen; der Nachweis erfolgt durch Ausstellung eines Teilnahme­scheins.

Studierende, die aufgrund ihrer Verpflichtungen im Hauptfach das SoSe 2 nicht in Tübingen absolvieren (z.B. Studierende der Japanologie), können Modul 5 erst in WS 3 beginnen. Alternativ kann die Veranstaltung 5.1 wie vorgesehen im WS 2 und anstelle von 5.2 ersatzweise im WS 3 und SS 3 die beiden LV des Moduls 6, 6.1 „SÜ Klassisches Chinesisch Grundstufe I“ sowie 6.2 „VL zum Bereich Sinologie/Chinese Studies“, absolviert werden.

1.2.2 Schwerpunkt Vormodernes China

Wo nicht anders vermerkt, umfassen die Veranstaltungen je 2 Semesterwochenstunden (SWS, Unterrichtsstunden).

WS 1	SS 1	WS 2	SS 2	WS 3	SS 3
Modul 1: Modernes Chinesisch NF Grundstufe (18 LP) 1.1 SÜ Modernes Chinesisch NF Grundstufe I (9 LP) 6 SWS 1.2 SÜ Modernes Chinesisch NF Grundstufe II (9 LP) 6 SWS		Modul 5: Modernes Chinesisch NF Aufbaustufe** (6 LP) 5.1 SÜ Modernes Chinesisch NF Aufbaustufe I (6 LP) 4 SWS 5.2 SÜ Modernes Chinesisch NF Aufbaustufe II (6 LP) 4 SWS		Modul 6: Klassisches Chinesisch und Schriftsprache (6 LP) 6.1 SÜ Klassisches Chinesisch Grundstufe I (3 LP) 4 SWS 6.2 VL zum Bereich Sinologie/Chinese Studies (3 LP) 2 SWS	
Modul 2: Grundlagen Sinologie/Chinese Studies (9 LP) 2.1 PS Landeskunde Greater China (5 LP) 2.2 PÜ Einführung in die Sinologie (4 LP)				Modul 7: Vertiefungsmodul Vormodernes China (9 LP) 7.1 VL zum Bereich Sinologie/Chinese Studies (3 LP) 7.2 VS zur Geschichte und Kultur Chinas (6 LP)	
	Modul 3: Grundmodul Vormodernes China (8 LP) 4.1 PS Überblick über die Geschichte und Geistesgeschichte des Vormodernen China (4 LP) 4.2 Ausgewählte Themen aus Geschichte und Geistesgeschichte des Vormodernen China (4 LP)				
	Modul 4: Grundmodul Modernes China/Greater China* (4 LP) 3.1 PS Geschichte und Geistesgeschichte des Modernen China (4 LP) 3.2 PS Die politischen Systeme in Greater China (4 LP)				
31 / 35 LP		14 / 10 LP		15 LP	

* Es muss nur eines der beiden Proseminare absolviert werden.

** Bei gewähltem Schwerpunkt Vormodernes China muss nur der Sprachkurs Nebenfach Aufbaustufe I absolviert werden.

*** Im Rahmen des Vertiefungsseminars ist eine der regelmäßig angebotenen Vortragsveranstaltungen des Seminars zu besuchen; der Nachweis erfolgt durch Ausstellung eines Teilnahme­scheins.

1.2 Sinologie/Chinese Studies im M.A.-Studiengang

Wo nicht anders vermerkt, umfassen die Veranstaltungen je 2 Semesterwochenstunden (SWS, Unterrichtsstunden).

1. Studienjahr		2. Studienjahr	
Modul 1: Basismodul Interkulturelle Sprachpraxis (6 LP) 1.1 SÜ Situatives Sprechen (3 LP) 1.2 SÜ Sprachverwendung in sozialen Kontexten (3 LP) *			Modul 11: Prüfungsmodul Vormodernes China (30 LP) 11.1 M.A.-Arbeit (20 LP) *** 11.2 Mündliche M.A.-Prüfung (10 LP)
	Modul 8: Aufbaumodul Interkulturelle Sprachpraxis (6 LP) 8.1 SÜ Mediengeschehen heute (3 LP) 8.2 SÜ Aktuelle Diskurse im gegenwärtigen China (3 LP)		Modul 12: Prüfungsmodul Modernes China/Greater China* (30 LP) 12.1 M.A.-Arbeit (20 LP) *** 12.2 Mündliche M.A.-Prüfung (10 LP)
Modul 2: Fachsprachliche Kompetenz Vormodernes Chinesisch (9 LP) 2.1 SÜ Lektüre historischer Quellen und Dokumente (5 LP) 2.2 SÜ Texte in klassischem und vormodernem Chinesisch (4 LP)			
Modul 3: Hilfsmittel und Methoden (9 LP) 3.1 PÜ Hilfsmittel und Arbeitsweisen II (3 LP) 3.2 IÜ Paradigmen, Theorien und Konzepte in den modernen Ostasienwissenschaften (4 LP) 3.3 Kolloquium I (2 LP, 1. Semester)			
Modul 4: Pflichtmodul Vormodernes China (15 LP) 4.1 HS Ausgewählte Probleme aus Geschichte, Gesellschaft und Kultur (8 LP) 4.2 IÜ Originalsprachliche Texte zu ausgewählten Themenbereichen des Vormodernen China I (4 LP) 4.3 VL zum Bereich Sinologie/Chinese Studies I (3 LP)			
Modul 5: Pflichtmodul Modernes China/Greater China (15 LP) 5.1 HS Ausgewählte Probleme aus Gesellschaft, Politik und Kultur (8 LP) 5.2 IÜ Originalsprachliche Texte zu ausgewählten Themenbereichen des Modernen China/Greater China I (4 LP) 5.3 VL zum Bereich Sinologie/Chinese Studies II (3 LP)			
	Modul 6: Wahlpflichtmodul Vormodernes Chinas (15 LP) ** 6.1 HS Strukturen und Prozesse in Geschichte, Gesellschaft und Kultur (8 LP) 6.2 IÜ Originalsprachliche Texte zu aus-		

	gewählten Themenbereichen des Vormodernen China II (4 LP) 6.3 Kolloquium II (3 LP; 2. Semester)		
	Modul 7: Wahlpflichtmodul Modernes China/Greater China (15 LP) ** 7.1 HS Konflikt und Kooperation in historischer und gegenwärtiger Perspektive (8 LP) 7.2 IÜ Originalsprachliche Texte zu ausgewählten Themenbereichen des Modernen China/Greater China II (4 LP) 7.3 Kolloquium II (3 LP; 2. Semester)		
	Modul 9: Spezialisierungsmodul Vormoderne China (15 LP) ** 9.1 HS Epochen und Konfigurationen in Literatur und Ideengeschichte (8 LP) 9.2 IÜ Fragestellungen in Gesellschaft und Wirtschaft anhand von Originaltexten (4 LP) 9.3 Kolloquium III (3 LP; 3. Semester)		
	Modul 10: Spezialisierungsmodul Modernes China/Greater China (15 LP) ** 10.1 HS Identität, Ideologie und (Trans-) Nationalismus in Greater China (8 LP) 10.2 Texte zu aktuellen Problemen in Politik, Geschichte, Wirtschaft und Gesellschaft der VR China (4 LP) 10.3 Kolloquium II (3 LP; 2. Semester)		
30 LP	30 LP	30 LP	30 LP

Es kann ein Semester (1.-3. Fachsemester) im chinesischsprachigen Ausland studiert werden; anererkennungsfähig sind bei erfolgreicher Absolvierung entsprechender LV (mit im Höchstfall 30 LP): 1) die 2 LV des Moduls 1; 2) eine LV des Moduls 8; 3) die VL des Moduls 4 oder 5; 4) die LV der Module 6 oder 7; 5) eine zusätzliche IÜ aus den Modulen 4, 5, 6, 7, 9 oder 10.

* Alternativ kann der Kurs SÜ Korrespondenz der Berufswelt (3 LP) gewählt werden.

** Wahlpflicht: Es müssen entweder die Module 6 und 9 oder die Module 7 und 10 absolviert werden.

*** Die Abschlussarbeit muss in einem Kolloquium IV vorgestellt und diskutiert werden.

Im Rahmen eines jeden Hauptseminars ist eine der regelmäßig angebotenen Vortragsveranstaltungen des Seminars zu besuchen; der Nachweis erfolgt durch Ausstellung eines Teilnahme­scheins.

Im Rahmen eines der zu absolvierenden Hauptseminare aus Modul 4 bis 7 ist an einer Exkursion teilzunehmen; der Nachweis erfolgt durch Ausstellung eines Teilnahme­scheins.

Es dürfen höchstens ein Hauptseminar und zwei Inhaltliche Übungen als Blockveranstaltungen besucht werden.

Abkürzungen:

HS Hauptseminar
SÜ Sprachübung
IÜ Inhaltliche Übung
VL Vorlesung

Artikel 2

Diese Änderungen treten am 01.10.2011 in Kraft.

Tübingen, den 25.7.2011

Professor Dr. Bernd Engler
Rektor